

Тема: Наша квартира.

квартира (ч.з.) - mieszkanie (ч.м.)
 комната (ч.з.) - pokój (ч.м.)

оборудование -
 wyposażenie
 удобства - wygody

- * слева - po lewej
- * слева от - na lewo
- * справа - po prawej
- * справа от - na prawo
- * с левой стороны - z lewej strony
- * с правой стороны - z prawej strony
- * рядом с... - obok (obok)...
- * напротив - naprzeciwko
- * посередине - na środku
- * у - przy
- * вокруг - wokół
- * около - obok
- * в углу - w kącie
- * на полу - na podłodze

Тематический словарь

ДОМ	Помещения	Оборудование
одноэтажный - parterowy двухэтажный - piętrowy многоэтажный - wielopiętrowy небоскрёб - drapacz шнур, вешовис особняк - dom wolno stojący, willa	гостиная - pokój gościnny столовая - pokój stołowy, jadalnia спальная комната (спальня) - sypialnia кабинет - gabinet, pokój do pracy прихожая (передняя) - przedpokój кухня - kuchnia ванная - łazienka туалет (санузел) - toaleta (węzeł sanitarny)	В кухне: газовая плита - kuchnia gazowa электрическая плита - kuchnia elektryczna микроволновая печь - kuchenka mikrofalowa кухонная раковина - zlewozmywak холодильник - lodówka кухонный комбайн - robot kuchenny посудомоечная машина - zmywarka электрорегиль - grill elektryczny тостер - toster
КВАРТИРА	Удобства	В ванной: ванна - wanna душ - natrysk, prysznic умывальник - umywalka стиральная машина - pralka
однокомнатная двух-, трёх-, четырёхкомнатная	водопровод - wodociąg газ - gaz электричество - elektryczność телефон - telefon сеть Интернет - sieć internetowa	В туалете: унитаз - sedes умывальник - umywalka

Расскажи россиянину о своём доме и своей квартире.

* Как обставлена твоя комната? Расскажи об этом. Скажи, что где стоит. Употребляй слова: справа, слева, напротив, у, над, на, в углу, на полу, посередине комнаты.

WAŻNE!

Polskim czasownikiem, określającym ruch w górę, takim jak **wchodzić, wjeżdżać**, odpowiada rosyjski czasownik **подниматься**.
 W celu określenia ruchu w dół (**schodzić, zjeżdżać**) używamy rosyjskiego czasownika **спускаться**.

! Pamiętajcie o słownicach zamieszkoanych w naszych podręcznikach! Do rozdziału 2, lekcja 4 i 5, str. 92.

РАССКАЖИ!

Po liczebnikach 2, 3, 4 oraz po liczebnikach zestawionych zakończonych na 2, 3, 4 rzeczowniki rodzaju męskiego i nijakiego występują w dopełniaczu liczby pojedynczej, np.:

Моей сестрёнке **три** года.

Дедушке **семьдесят два** года, а бабушке – **семьдесят**.

У дороги **росли два** дерева.

В этом доме **двадцать три** этажа.



- квартира – mieszkanie
- самая большая комната – największy pokój
- удобные кресла – wygodne fotele
- диван – kanapa
- стенка – tu: regał, meblotcianka
- светлая и удобная комната – jasny i wygodny pokój
- диван-кровать – wersalka
- письменный стол – biurko
- книжный шкаф – biblioteczka
- кассетник – magnetofon kasetowy
- CD-плеер – odtwarzacz CD

Прослушай, а затем прочитай, какая квартира у Юры. Скажи, какие в ней есть помещения.

В гостях у Юры

Олег пришёл в гости к Юре. Юра показал ему свою квартиру. Он живёт с родителями. Квартира у них большая. В ней три комнаты. Самая большая комната разделена на две части: гостиную и столовую. В гостиной семья отдыхает и принимает гостей. Здесь телевизор, видеомэгафон, удобные кресла, на полу лежит ковёр, в углу стоит диван, а слева от него – стенка с книгами. В столовой семья завтракает, обедает и ужинает. Следующая комната – спальня родителей, а рядом – комната Юры. Она небольшая, но светлая и удобная. Её окна выходят на юг. Справа от двери, у стены, диван-кровать, над ним на стене висят разные плакаты. Напротив двери – большое окно. У окна стоит стул и письменный стол Юры. На столе настольная лампа и компьютер. За этим столом Юра готовит уроки, играет в компьютерные игры, бродит по Интернету. Слева от двери стоит книжный шкаф. В нём книги, учебники и тетради. В левом углу стоит маленький столик, на котором кассетник, CD-плеер¹ и музыкальный центр.

Двери всех комнат выходят в большую прихожую. Из прихожей есть вход в ванную, кухню и туалет.

В квартире все удобства: центральное отопление, газ, водопровод, телефон и сеть Интернет.

Задай своим друзьям несколько подробных вопросов к тексту „В гостях у Юры”.

.....

.....

.....

.....

ЗАПОМНИ!

эта мебель – te meble

¹ Wyraz **пле́йер** ma również dwie inne pisownie: **плэ́йер** i **плее́р**. Wszystkie trzy formy są poprawne.

Квартира Наташи

1. Uzupełnij opis mieszkania. Wyrazy z nawiasów postaw w odpowiedniej formie.

1. Слева от (вход) _____ находится кухня.
2. Напротив (кухня) _____ у нас спальня родителей.
3. Возле (туалет) _____ находится ванная.
4. Рядом с (ванная) _____ у нас кухня.
5. Рядом с (гостиная комната) _____ комната Адама.
6. Справа от (кухня) _____ вход в квартиру.

2. Przetłumacz wyrazy z nawiasów i postaw je w odpowiedniej formie, liczebniki zapisz słownie.

1. Слева от входа находятся (3 pokoje) _____.
2. В моей квартире (mała łazienka) _____.
3. В доме моей бабушки (przytulna kuchnia) _____.
4. В этом доме (duży balkon) _____.
5. В квартире моей подруги находится (4 pokój gościnny) _____.
6. Напротив балкона находится (wejście do sypialni) _____.

3. Gdzie mieszkają wymienione osoby? Ułóż zdania z podanych wyrazów.

Наташа, жить, 4 комната, квартира, 5 этаж

Наташа живёт в четырёхкомнатной квартире на пятом этаже.

1. Саша, жить, 3 комната, квартира, 3 этаж

2. Ира, жить, 2 комната, квартира, 7 этаж

3. Антон, жить, 1 комната, квартира, 1 этаж

4. Narysuj schemat Twojego wymarzonego mieszkania.
Opisz, na którym będzie piętrze, ile będzie w nim pokoi, jaki będzie układ pokoi.

5. Przetłumacz poniższy tekst.

Natasza mieszka w czteropokojowym mieszkaniu. Ona mieszka na 3 piętrze. Po lewej stronie od wejścia znajduje się łazienka i ubikacja. Naprzeciw wejścia jest kuchnia. Obok kuchni jest pokój Leny i Nataszy. Na prawo od wejścia znajduje się sypialnia rodziców i pokój gościnny.

6. Opisz mieszkanie Sasy. Wykorzystaj podane zwroty.

- квартира удобная/неудобная
- комната большая/небольшая
- уютная кухня
- светлая/тёмная спальня
- просторная/тесная гостиная
- квартира мне нравится/не нравится

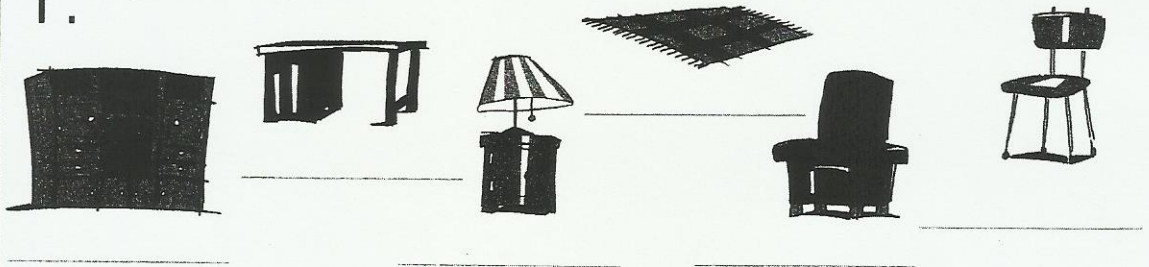


Вот квартира Саша. Она _____ комнатная. Слева от входа _____

Комната

Наташи и Лены

1. Podpisz ilustracje.



2. Jak wygląda pokój Kasi? Uzupełnij opis, tłumacząc słowa z nawiasów.

1. На полу лежит (dywan) _____.
2. На стене висит (obraz) _____.
3. (Kolo tapczanu) _____ стоит тумбочка.
4. (Na parapecie) _____ стоит цветок.
5. На тумбочке (stoi lampa) _____.
6. (Kolo biurka) _____ стоит книжная полка.

3. Wyrazy z nawiasów postaw w odpowiedniej formie.

1. Лампа стоит на (тумбочка) _____.
2. На (полка) _____ стоят цветы.
3. На (стенка) _____ стоят книги.
4. В (комната) _____ много цветов.
5. На письменном столе нет (лампа) _____.
6. Напротив (комната Наташи) _____ находится кухня.

4. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą.

1. В _____ новая мебель. А. комнате В. комнату С. комната
2. На _____ висит картина. А. стена В. стену С. стене
3. Около _____ стоит тумбочка. А. диван В. дивана С. диваном
4. Рядом с _____ находится компьютер. А. лампу В. лампа С. лампой

5. Przetłumacz podane zdania. Możesz je później wykorzystać przy opisie własnego pokoju.

1. Obok stołu stoją krzesła. _____
2. Biurko stoi obok meblościanki. _____
3. Na półce z książkami stoi wieża. _____
4. Na podłodze leży dywan. _____
5. Na biurku stoi komputer. _____

6. Uzupełnij podane zdania. Ułatwi Ci to wzór odmiany rzeczowników.

II deklinacja – rzeczowniki r. męskiego i nijakiego

- M. кто? что? стол/окно
 D. кого? чего? стола/окна
 C. кому? чему? столу/окну
 B. кого? что? стол/окно
 N. с кем? с чем? со столом/с окном
 Msc. о ком? о чём? о столе/о окне

1. На (стол) _____ стоят цветы.
2. Рядом с (туалет) _____ находится ванная.
3. Я хочу жить в (дом) _____.
4. У меня телефон стоит рядом с (компьютер) _____.
5. Напротив (диван) _____ стоит книжная полка.

7. Nazwy mebli i przedmiotów z pokoju Nataszy (patrz podręcznik strona 40.) wpisz w odpowiednią rubrykę tabeli.

rodzaj żeński	rodzaj męski	rodzaj nijaki
картина	СТОЛ	ОКНО

8. Opisz swój pokój albo pokój jednego z Twoich kolegów lub koleżanek.

Samoocena

Co wymienione osoby będą robić w niedalekiej przyszłości? Wykorzystaj dowolnie podane określenia i napisz zdania w czasie przyszłym. (12 pkt)

сегодня вечером • после школы • завтра • летом

1. Мы учим английский язык. _____
2. Мама пишет письмо. _____
3. Мой брат читает книгу. _____
4. Павел делает фотографии. _____
5. Аня разговаривает по телефону. _____
6. Моя сестра готовит уроки. _____

Wstaw czasownik: учить lub учиться w odpowiedniej formie. (6 pkt)

1. Мы _____ в лицее.
2. Мой друг _____ в техникуме.
3. Я _____ английский язык уже третий год.
4. Катя _____ немецкий и русский язык.
5. Вы _____ на частных курсах.
6. Они _____ плохо физику и математику.

Zaznacz słowo niepasujące do pozostałych. (4 pkt)

шкаф – кошка – тумбочка собака – шкаф – полка
диван – ковёр – курс паспорт – стул – стол

Przetłumacz opis pokoju. (8 pkt)

Mieszkam w dwupokojowym mieszkaniu. Na środku mojego pokoju stoi stół i krzesła. Obok tapczanu jest szafka nocna. Na szafce nocnej stoi lampka.

Jak powiesz to po rosyjsku? (10 pkt)

1. W poniedziałek pojedę do kina.
2. We wtorek zadzwonię do siostry.
3. Moja babcia mieszka na trzecim piętrze.
4. Mieszkam na parterze.
5. Powinienem/powinnam zadzwonić do kolegi.

40-36 pkt	молодец!	☆☆☆
35-30 pkt	хорошо!	☆☆
29-23 pkt	неплохо!	☆
22-18 pkt	поработай!	☹
17 pkt ↓	ну, погоди!	☹☹